



馬利蘭中華聖經教會
洛城堂 4414 Muncaster Mill Road, Rockville, MD 20853
蓋城堂 18757 N. Frederick Ave., Gaithersburg, MD 20879
Tel: 301-924-4855 • Church Website: www.cbcm.org

中文主日實體/網上敬拜

洛城國語堂主日, 上午九時三刻

在讚美中敬拜

你的名何其美; 祂憐憫更多; 獻己於主

序樂/宣召
王立心執事
雷聖芬姊妹
祈禱/榮耀頌
謝瑞翰長老

在禱告中敬拜
在話語中敬拜
在聆聽中敬拜

讀經: 列王紀下 5:1-15

信息: 「恩典之路」

紐約宣教隊伍差派禮

三一頌/祝福/歡迎/報告

洛城粵語堂主日, 上午九時三刻

讚美/祈禱

基督作王; 捉拿審判; 長闊高深的愛; 主與我同在

奉獻

歡迎/報告

主餐

哥林多前書 11:23-29

信息

「『這些話』的深遠影響」- 申命記 30:1-14

祝福

講員: 張瑀長老

領會/領詩: 李盧翠珊姊妹

司琴: 唐周明慧姊妹

蓋城國語堂主日, 上午十一時半

在讚美中敬拜

我的神, 我的父, 我的磐石; 榮耀神羔羊; 信靠順服

序樂/宣召
江明億弟兄
劉宇至弟兄
祈禱/榮耀頌
張愛軍弟兄
雷應遠長老
王茂興長老

在禱告中敬拜
在話語中敬拜
在聆聽中敬拜
在主餐中敬拜

讀經: 馬太福音 8:23-9:8

信息: 「神的兒子」

讀經: 哥林多前書 11:23-29

三一頌/歡迎/報告

本月金句: 「我實實在在告訴你們, 那聽見我的話又信那差我來的, 就有永生, 不被定罪, 而是已經出死入生了。我實實在在告訴你們, 時候將到, 現在就是了, 死人要聽見神兒子的聲音, 聽見的人就要活了。就如父是生命的源頭, 照樣他也使子成為生命的源頭。」

約翰福音五章廿四至廿六節 (引自新譯本)

English In-Person/Online Sunday Worship Services

Gaithersburg – English

10:00 AM

Call to Worship Elder Paul Tseng

Singspiration Carol Tseng

Communion Pastor Hugo Cheng
Revelation: 5:5-10

Message Pastor Hugo Cheng

“Nothing, Something, Everything?” – John 7:25-52

Outline: 1. Rejecting Jesus by Faulty Human Reasoning

2. Receiving Jesus by True Divine Revelation

Benediction

Welcome & Announcements Elder Paul Tseng

Rockville – English/Youth

11:20 AM

Call to Worship Patrick Ho

Praise Singing

Communion Pastor Steve Eatmon

Message Minister Felix Chiu

“God's Mediators” – John 7:14-24

Closing Prayer

Welcome & Announcements Pastor Steve Eatmon

Monthly Scripture: “I tell you the truth, whoever hears my word and believes him who sent me has eternal life and will not be condemned; he has crossed over from death to life. I tell you the truth, a time is coming and has now come when the dead will hear the voice of the Son of God and those who hear will live. For as the Father has life in himself, so he has granted the Son to have life in himself.”

教會動態

1. 關懷部: 為洛城婦女中心舉辦的奶瓶零錢募捐運動已經開始至 7/14. 洛城堂: 請至會客室索取更多資訊及領取奶瓶. 蓋城堂: 請在交誼廳領取奶瓶. 支票抬頭: Rockville Women's Center. 詳情請參夾頁.
2. 兒童部:
 - (1) “緊急呼籲”: 我們需要教會的弟兄姊妹幫助, 為將於 7/14-7/20 舉行的足球夏令營的教練提供食宿. 如果你能夠在家中接待 1-2 名教練住宿幾晚, 或是在一周內為他們準備一次晚餐, 是藉此向這些向孩子們分享福音的足球教練作出愛心與熱誠的支持和款待. 如果您願提供幫助, 請聯繫黃博雲弟兄 baldwin.wong@cbcmgroups.org 或唐家駿執事 adam.tong@cbcmgroups.org
 - (2) 蓋城兒童暑期聖經學校: 8/5 - 8/9, 上午 9 時至下午 12:30. 同工報名於 [此](#); 孩童報名於 [此](#). 我們與 BCM 合作, 為秘魯兒童宣教機構 “Pennies for Peru” 募款, 此項目為了教導我們的孩子們如何參與宣教事工. 每年聖誕節, 他們的團隊都會舉辦一場以基督為中心、有趣而富有創意的兒童福音外展, 並提供營養點心. 支票抬頭: CBCM, 註明: “VBS P4P”. 截止日期: 8/9.
3. 少年部: 少年團契夏令營「Seek First 先尋求祂」(7/12-14 @ Joy El Camps & Retreats), 歡迎已完成六年級至十二年級的少年人參加. 請在 [此處](#) 註冊, 7/9 前報名費用為 \$190. 若家庭中有 2 名或以上的成員參加, 請輸入使用折扣代碼「sibling-10」, 可享有兄弟姐妹折扣 (10 元). 如有疑問, 請聯絡 youth.retreats@cbcmgroups.org.
4. 美東華人哀傷陪伴事工及關懷部合辦「細說哀傷之旅研討會」, 旨在探討華人社區及教會的哀傷陪伴支援策略, 學習如何與喪親的哀傷者同行. 這是一個跨教會的研討會, 我們歡迎所有關心華人社區哀傷陪伴事工, 並願意學習如何以理解和同理心有效支援哀傷者的朋友一起參加學習. 研討會於 7/27 上午 9 時半至中午 12 時在馬利蘭中華聖經教會的副堂, 將以中文進行. 詳情及報名, 請參照 [GriefShare Symposium](#) 網站. 如有疑問, 請聯絡李吳瓊宜姊妹 GS.Mandarin.DC@gmail.com.

洛城中文堂(國/粵語)

1. 國語堂主日早禱會: 上午 9 時, B03/05 課室.
2. 國語堂週三禱告會: 晚上 8 時, 請聯繫蔣牧師 edward.jiang@cbcm.org.
3. 國語堂負責排桌椅: 七至八月份, 請國語堂的弟兄姊妹於敬拜後到交誼廳幫忙排午餐桌椅.
4. 國語堂主日學: 「創世記」、「基督教倫理與文化(上)」、「細胞小組同工培訓」、「主日福音班」、「慕道班»: 上午 11 時半
5. 粵語堂主日早禱會: 上午 9 時在 B01 課室及網上, 聯繫梁鄭傳嬌姊妹. rebecca.leung@cbcmgroups.org.
6. 粵語堂主日學: 「從八福看喜樂人生」、「屬靈歡欣快樂之旅-約翰一, 二, 三書」、「慕道班»: 上午 11 時半
7. 粵語長者「喜樂團契」於今日下午 12:45 在 B11/13 課室舉行.

8. 廣福粵語外展將於7/13, 早上 11 時在交誼廳舉行第三次的外展聚會, 主題是「笑迎晚霞」, 內容有破冰遊戲、唱詩、信息、見證和午餐. 詳情請參夾頁. 歡迎積極邀請未信主的親友參加. 報名午餐請向陳彩璧姊妹聯絡(301-625-0316).

蓋城中文堂(電話 301-216-9598)

1. 週三禱告會: 晚上 8 時在網上.
2. 晨禱: 週一至週五上午 8 時, 在網上, 一起學習用神的話語禱讀, 請聯繫蒲牧師 christopher.poh@cbcm.org.
3. 成人主日學: 箴言(下)
4. 兒童部:
 - (1) 幼兒至國小生: 週日上午 10 時, Room 224
 - (2) 兒童主日學: 週日上午 11 時半, 幼兒班 Room 101, 學前班 Room 224, 國小班 Room 225

2024 年 7 月 7 日國語堂主日福音慕道班

感謝主, 上週主日(06/30/2024)福音班有 6 位(實體)慕道友, 慕道班沒有慕道友出席. 傳福音是教會增長的第一線, 一個真正重生得救的基督徒, 傳福音是他(她)的責任、福份與感恩的回應. 如經上所記:「報福音傳喜信的人,他們的腳蹤何等佳美!」(羅 10:15). 請弟兄姊妹繼續為福音事工代禱, 積極的邀請親友, 鄰居, 同事來參加主日實體或網上的福音外展.

(1) 福音班 (11:25AM-12:30PM)

實體教室: B10 / Teams 教室: 每主日上午 11:25 AM [請點擊此處登入](#).

「《聖經》是神所默示的」- 講員: 張錦宇弟兄

基督教信仰的內容是來自《聖經》. 《聖經》向我們啓示神、神的屬性、神的創造、人的墮落、神的救贖、神的國度、神的旨意、神的誠命等等. 事實上, 那領人歸向真神、蒙神拯救的福音也來自聖經. 因此, 給予神聖啓示並確立基督教信仰內容的《聖經》, 一定是一本非凡的書, 絕非人的智慧能寫得出來. 《聖經》本身就宣稱聖經是神所默示的(提後三:16). 除了這一宣稱以外, 《聖經》還有許多非凡之處, 讓人看到它不是人所能寫得出來的, 並使人不得不承認《聖經》是神所默示的. 本主日福音班, 我們將透過《聖經》的作者和正典的形成、《聖經》的歷史性、《聖經》手抄本的可靠性、《聖經》的預言和《聖經》超自然的力量來了解《聖經》的非凡之處. 請來聽福音.

(2) 慕道班 (實體教室: B06, 11:30AM-12:30PM)

『基要真理答疑』(教師: 黃江甯弟兄)- 歡迎對真理要進一步問答者參加.

Meetings this week 本週聚會: www.cbcm.org

Wednesday 週三 7/10

- Gaithersburg: Mandarin Prayer Meeting, 8 PM, online meeting
蓋城堂: 國語堂禱告會, 晚上八時, 網上聚會
- Gaithersburg: Tong Xing Mandarin Fellowship, 10 AM, online meeting
蓋城堂: 同行國語團契, 上午十時, 網上聚會, 聯繫 tongxing@cbcmgroups.org

Thursday 週四 7/11

- Rockville: Community Center Activity, 10 AM, in Fellowship Hall
洛城堂: 社區中心活動, 上午十時, 交誼廳, 聯繫 community.center@cbcmgroups.org
講員: 程德鵬 牧師
- Rockville: "The English YA & College Group combined large group", 7 PM, B03/05
洛城堂: 英語青年及大專生夏季聯合查經班: 晚上 7 時, B03/05 課室

Friday 週五 7/12

- Rockville: Teens Group Summer Retreat – "Seek First", 7/12-14, in Joy El Camps & Retreats
洛城堂: 少年團契夏令營 – 「先尋求祂」, 7/12-14, 在賓州 Joy El 營地
- Rockville: Faithful and Young Mandarin YA Bible Study (7:30 PM, B11/13, except prayer meeting)
洛城堂: 飛揚國語青年查經 (晚上七時半在 B11/13 課室, 除每月月禱會外)
- Gaithersburg: Hua-Sheng Fellowship, 8 PM, in-person
蓋城堂: 華盛團契, 週五晚上八時, 聯繫 huasheng@cbcmgroups.org

Pastoral & Church Staff Out and About This Week 牧者、教會同工行蹤

- Mandarin Pastor, Edward Jiang, is off until 7/11.
蔣宗昕國語牧師現正休假至七月十一日。
- Mandarin Pastor, Christopher Poh, is off today to attend "New York Summer Conference 2024" in NJ.
蒲介珉國語牧師今天休假參加在新澤西州舉行的「2024 紐約夏令營」。
- English Pastor, John Tung, will be off on 7/9 to attend 1-day Comparative Research Seminar in Gaithersburg.
董蒲強英語牧師受邀於七月九日參加在蓋城舉辦之比較研究研習會。

Condolences 哀悼:

- Larry Lao's (Rockville English Congregations) father rested in the Lord on 6/28. May God's comfort and peace be with Larry and his family.
勞怡康弟兄(洛城英語堂)的父親於六月廿八日息勞歸主, 求主親自安慰怡康弟兄及其家人。
- Alan Cheng (Rockville Cantonese Congregations – Helen Cheng's Husband, Pastor Vitus Cheng's father) rested in the Lord on 7/3. May God's comfort and peace be with Pastor Vitus and his family.
鄭家鵬弟兄(洛城粵語堂-鄭梁靜嫻姊妹的丈夫, 鄭會淦牧師的父親)於七月三日安息主懷, 求主親自安慰鄭會淦牧師及其家人。

GENERAL ANNOUNCEMENTS

1. Caring Dept.: Baby Bottle Fundraising Campaign for the Rockville Women's Center is ongoing until 7/14. Please stop by our table in the Visitors' Lounge at R-Campus or Fellowship Hall at G-Campus to pick up a bottle. Make checks payable to Rockville Women's Center. See attached flyer for more info.
2. Children's Dept.:
 - (1) **URGENT:** CBCM families are needed to provide housing for international soccer coaches who will be leading the camp or prepare a dinner for them during 7/14-20. If you can help, please contact Buck Wong baldwin.wong@cbcmgroups.org or Adam Tong adam.tong@cbcmgroups.org.
 - (2) G-Campus VBS: Volunteers needed, 8/5-8/9, 9 AM-12:30 PM. Volunteer Form: [here](#); Registration Form: [here](#). VBS is partnering with BCM in supporting "Pennies for Peru" for Child Evangelism. One of the VBS activities is to teach children how they can participate in missions. Every Christmas, BCM Peru conducts a Christ-centered, fun and creative children's show, and provides nutritious snacks for the kids! Make checks payable to: CBCM, memo: "VBS P4P". Deadline for giving: 8/9.
3. Youth Dept.: Teens Group Summer Camp "Seek First" (7/12-14 @ Joy El Camps & Retreats). For students who have completed grades 6-12. Register @ tinyurl.com/tgsc24 Sign up for \$190 by this Tuesday, 7/9. Sibling discount of \$10 available for each household sending 2 or more teens; use code "sibling-10" before selecting your ticket. Contact youth.retreats@cbcmgroups.org for questions.
4. Mandarin GriefShare Ministry and the Caring Dept. are co-hosting the "Grief Journey Symposium: Let's Talk About Grief" aimed at exploring grief support strategies within the Chinese community and churches, and learning how to accompany those grieving the loss of loved ones. This is a cross-church mini-symposium, and we welcome everyone who cares about this ministry to join us. It will be held from 9:30 AM to 12 PM on 7/27 at CBCM Chapel. Mostly in Mandarin, with one session in English with Mandarin interpretation. For more details and registration, please see [GriefShare Symposium](#). Contact Chyong-Yi Lee GS.Mandarin.DC@gmail.com if you have any questions.

ROCKVILLE ENGLISH (RE) MINISTRIES

1. English Sunday School Classes: 9:45 AM, "Church and Culture in Four Countries", "Life in the Holy Spirit", "Theology & Practice of Musical Worship".
2. Teens' Sunday School Class (6th-12th grade): 9:45 AM, "The Jesus I Wish I Knew in High School"

GAITHERSBURG ENGLISH (GE) MINISTRIES

1. Adult Sunday School: "The Book of John", 11:30 AM-12:30 PM in Room 210.
2. Teens' Sunday School: "Journey Advocates", 11:30 AM in Room 226.
3. Children's Dept.:
 - (1) Toddlers to 5th grade: 10:00 AM, Room 224
 - (2) Children's Sunday School: 11:30 AM, Toddlers class in Room 101, Pre-K in Room 224, Elementary School class in Room 225.
4. Fill God's House Fellowship: Lunch fellowship, today at 12:30 PM in Room 210.

廣福粵語外展聚會

笑迎晚霞

如何優雅地面對晚年疾病和迎接死亡的討論

在這次講座中，我們將探討：

- 可能面對的疾病和不可避免的死亡所帶來的恐懼和擔憂。
- 開啓這些話題討論的實際步驟。
- 我們需要改變對尋求幫助的看法。
- 我們可能需要調整對兒女們願意提供幫助的期望。
- 有哪些實際步驟可以爲此做好準備？

個人簡介

呂宗榮博士是馬利蘭中華聖經教會旗下蒙福中心的心理健康事工主任，該中心是一家非營利社區外展中心。

他指導和監督所有臨床、行政和營運工作。他向英語和中文社區提供基督教心理健康服務－輔導、工作坊、研討會和諮詢，並向在 DMV 地區的個人、夫妻和家庭提供心理治療。

呂博士於 1999 年從 Fuller 神學院 Fuller 心理學研究院獲得臨床心理學博士學位。他於 2002 年至 2010 年間擔任中國神學研究院的輔導學助理教授。然後他和妻子 Eufemia 主持一家基督教輔導中心，爲英語和中文社區提供牧養和心理治療服務，直到 2020 年返回美國。



聚會日期：2024 年 7 月 13 日(星期六)

時間：上午十一時

地點：馬利蘭中華聖經教會-交誼廳

內容：破冰遊戲、詩歌、信息、見證、午餐

報名請聯絡陳彩璧姊妹(Marrianna), 301-625-0316



Rockville women's center

Baby Bottle Fundraising Campaign 6/9 to 7/14

THE CENTER PROVIDES CARE, COMPASSIONATE SUPPORT AND
HONEST INFORMATION TO THOSE FACING PREGNANCY
DECISIONS FROM A BIBLICAL PERSPECTIVE.

Get Bottles

Add Money

Save babies

Help families



Chinese Bible church of Maryland www.cbcm.org



Summer Soccer Camp!

SIGN UP NOW!



Ages 6-14



July 16-20, 2024
Tue-Sat 9am-1:30pm



\$170 per child
Scholarship available



4414 Muncaster Mill Rd
Rockville, MD 20853



afcamps.ambassadorsfootball.org



FOR MORE INFORMATION CONTACT

Buck Wong - baldwin.wong@cbcmgroups.org or Adam Tong - adam.tong@cbcmgroups.org

The Ambassadors Soccer Camp Experience

- Developing players from all levels in their soccer skills.
- Different ages and skill-levels grouping for customized attention.
- Developing players in their characters and team work ability.
- Hours of soccer, individual and team competitions, and fun games!
- Experienced Christian mentor coaches (International and local).
- Bible-based team talks, assemblies, and cartoon curriculum.
- Campers will receive a ball, t-shirt, prizes, workbook, photos, certificates and much more!
- New experiences and friendships that can last a lifetime.

Visit the Ambassadors Football Soccer Camp website by scanning the QR code or clicking the link below.



afcamps.ambassadorsfootball.org

2024年7月27日
(週六)

細說哀傷之旅

研討會

探討華人社區的哀傷支持策略, 學習與哀傷者同行

時間：9:30 a.m. - 12 p.m.

地點：馬利蘭中華聖經教會(洛城堂)

4414 Muncaster Mill Rd.,
Rockville, MD 20853

講座將以中文進行

- ✿ 跨教會哀傷陪理事工的回顧與展望
- ✿ 哀傷陪伴學員見證分享
- ✿ 如何有效陪伴哀傷者
- ✿ 心理諮商師的分享 (Mr. Gary Alker 英文主講, 中文翻譯)
 1. 哀傷與心理健康
 2. 在哀傷和失落中尋找意義
- ✿ 哀傷陪伴學員 Reunion lunch

聯絡：GS.Mandarin.DC@gmail.com

詳情報名, 請登入 <https://sites.google.com/view/griefshare-symposium/home>

或掃描二維碼



主辦：美東華語哀傷陪理事工 Mandarin GriefShare Support Group
協辦：馬利蘭中華聖經教會關懷部

Let's talk
about Grief

CBCM VBS is supporting



Please help us share the gospel with the Children of Peru!

Thank you!

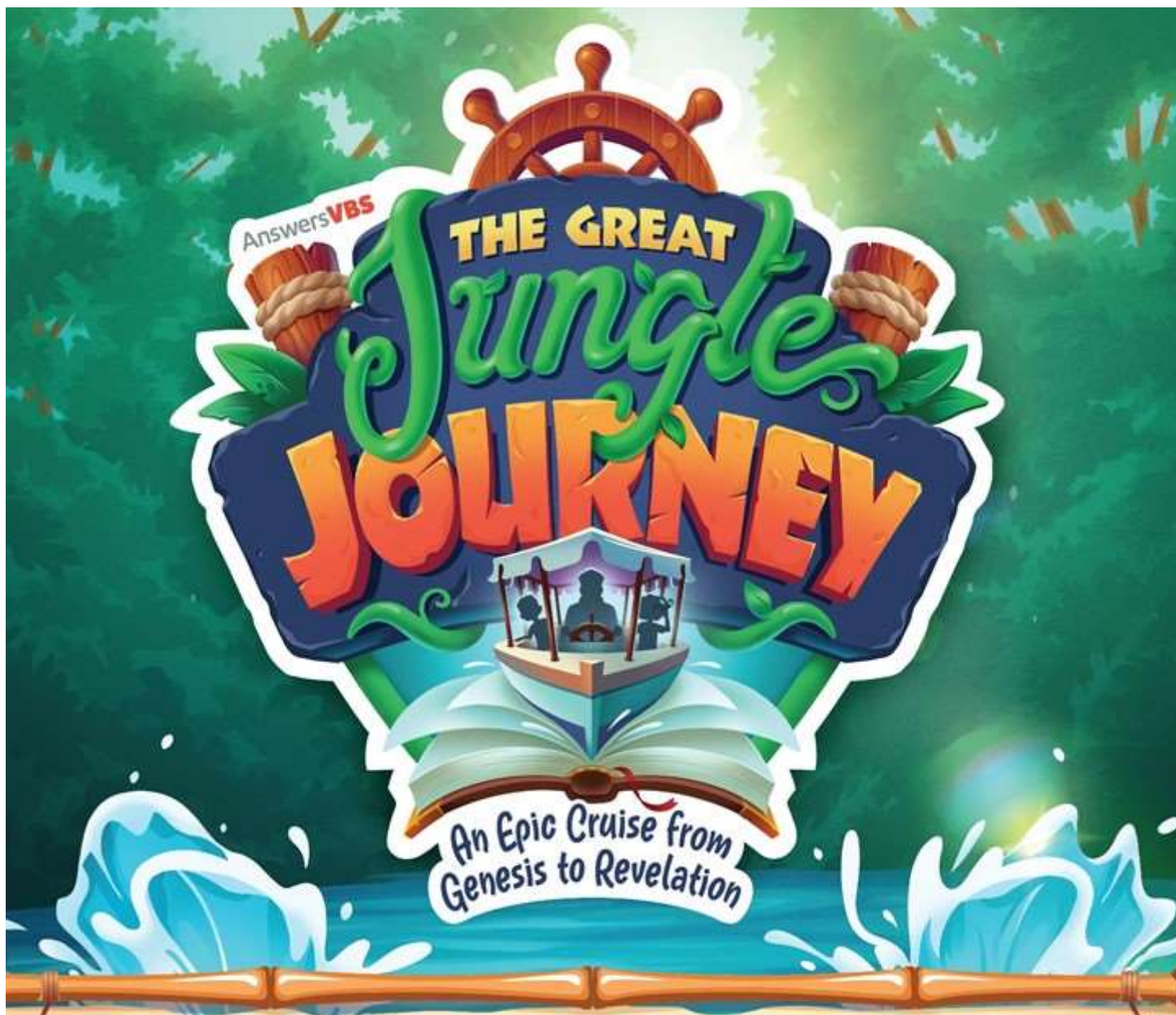
One of the VBS activities is to teach children how they can participate in missions. This year we are partnering with BCM in supporting "Pennies for Peru". Every Christmas, their team conducts a Christ-centered, fun and creative children's show, and provides nutritious snacks for the kids!

Check donation

Please write your check to "CBCM" with memo "VBS P4P". Drop it in the donation box by August 9th.

¡Muchas gracias!





Register here

VBS @ CBCM-G

蓋城堂 暑期聖經學校



Volunteer here

August 5-9

9 AM-12:30 PM

Age 4 to rising 6th Graders are welcome

Please contact fiona.lin@cbcm.org
for more details or any questions

Prayer & Thanksgiving 禱告感恩

Josh & Sarah - Christar 韋伯利夫婦-基督之星

Field: Asia Minor 工場: 小亞細亞

- ◆ Please pray for us as we plan with our brothers and sisters for the new church planting. While the location for the effort is yet to be determined, we are praying towards it being in our part of Ankara, where there is no fellowship yet.
- ◆ Our team is working on building a statement of faith for the fellowship. However, the Enemy attempted to break the unity we were experiencing through some interpersonal conflict. This team is using this as an opportunity to learn to work through conflict resolution. Pray for the same kind of unity, love and care for one another as we move forward in defining our core Christian values, and then move on to possibly more.
- ◆ Pray for God to work out the details for Max's schooling. We are applying to an English-speaking high school that teaches an American curriculum that starts in the Fall. Pray for God to provide the needed funds for Max's schooling, and that his time at the school will be good for his development as a person. This is a step of faith, as we are not sure we will be able to afford it.
- ◆ Josh's workhorse tablet computer is showing signs of failing. Professional grade machines that are necessary for the varied work that Josh does are not available for sale here; he has very specific needs, so he requires a very specific machine. This tablet was purchased in the States and was expected to last two more years; we are in a bit of a bind in this regard. Pray for wisdom as we try to figure out how to move forward with Josh's tablet failing.
- ◆ 我們正在計劃與弟兄姊妹一起植堂, 請為我們禱告. 雖然地點尚未確定, 但我們盼望能在安卡拉的附近, 因為那裡還沒有任何基督徒團契.
- ◆ 我們的團隊正在努力為團契制定信仰宣言. 然而, 敵人也試圖透過一些人際衝突來破壞我們現有的合一. 我們的團隊正好以此為契機, 學習如何解決衝突. 我們已經界定了我們的核心基督徒價值觀, 還會繼續界定更多, 求神在這個過程中, 保守我們的合一、彼此相愛和互相關懷.
- ◆ 求神幫助我們讓麥克斯上學的一切過程進行順利, 我們正在申請一所英語高中, 該高中將提供秋季開始的美國課程. 求神為馬克斯提供上學所需的資金, 也求神讓他在學校的時光對他身心的發展有益. 我們需要跨出信心的第一步, 因為我們並不確定是否負擔得起.
- ◆ 喬許的平板電腦有故障的跡象, 他從事的各種事工所需的專業級機器在本地是買不到的, 因為他有一些特別的需求, 必須使用一台特定的電腦. 該平板電腦是在美國購買的, 預計還能使用兩年; 所以我們正面臨進退兩難的處境. 在我們試圖弄清楚如何在喬許的平板電腦出現故障的情況下繼續推動事工時, 請為我們禱告, 求神賜下智慧.

Prayer For The Persecuted Church 為被逼迫的教會禱告-www.barnabasaid.org

The government in Haiti has collapsed and the Caribbean nation is, in effect, being run by violent gangs, making people afraid to leave their homes. Food scarcity and even famine is an ongoing and desperate situation. Earthquakes and hurricanes add to their despair. Pray that the Lord will fill His people with His peace and drive away any fears. Ask that stability returns to the nation.

加勒比海的海地政府垮台, 國家被暴力幫派把持, 老百姓因恐懼而不敢出家門. 持續的食物短缺甚至飢荒到了絕望的境地, 地震和颶風更將百姓推入絕境中. 請求神賜與海地百姓有平安的心, 驅除恐懼. 並求神將穩定的社會重歸與海地.

主日學班 (夏季) Sunday School Classes (Summer Quarter)

洛城堂 Rockville	粵語 國語 11:30am	粵 (一): 從八福看喜樂人生 - B11/13 粵 (二): 屬靈歡欣快樂之旅 - 約翰一二三書 - B15 粵 (三): 慕道班 - B14	國 (一): 創世記 - B07 國 (二): 基督教倫理與文化(上) - B03/05 國 (三): 細胞小組同工培訓 - B09 國 (四): 主日福音班 - B10 國 (五): 主日慕道班 - B06	
	English 9:45am	Church and Culture in Four Countries - B09 Life in the Holy Spirit - B11/13 Theology & Practice of Musical Worship - Chapel	Youth 9:45am	The Jesus I Wish I Knew in High School (Middle and High Schoolers) - B03/05
	國語 10:00am	1) 箴言(下) - 交誼廳		
蓋城堂 Gaithersburg	English/ Youth 11:30am	1) The Book of John for Adults - R210	2) Journey Advocates for Teens - R226	

上週敬拜人數 Worship Attendance Last Week

國語/粵語	Eng./Youth	Children	蓋城堂 CBCM-G	
458	259	55	70 (M) 29 (E)	4 (C)

上週主日學人數 Sunday School Attendance Last Week

130	70	58 (Eng.)	11 (Youth)	70	32 (M) 17 (E)	0 (Y) 10 (C)
-----	----	-----------	------------	----	---------------	--------------

Senior Pastor: Rev. Hugo Cheng
Cantonese Pastor: Rev. Vitus Cheng
English Pastor: Rev. Steve Eatmon
English Pastor: Rev. John Tung
Mandarin Pastor: Rev. Edward Jiang
Mandarin Pastor: Rev. Christopher Poh
Global Outreach & Women's Minister: Isabel Lee
Youth Director: Dorothy Lau
English Minister: Felix Chiu

主任牧師: 程德鵬牧師
粵語牧師: 鄭會淦牧師
英語牧師: 伊明恩牧師
英語牧師: 董溥強牧師
國語牧師: 蔣淙昕牧師
國語牧師: 蒲介珉牧師
全球外展與婦女事工: 李貝文傳道
少年事工: 劉欣寧主任
英語傳道: 丘沛毅傳道